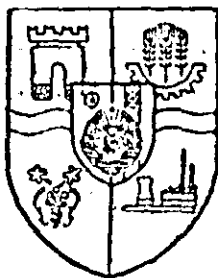




PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚAȚI-VA!

Țigăria roșie



ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XL

4 pagini 50 bani

Nr. 11 658

Vineri

25 noiembrie 1983

În spiritul orientărilor și sarcinilor subliniate de tovarășul Nicolae Ceaușescu la Plenara C.C. al P.C.R.

Perfecta „stare de sănătate” a utilajelor contribuie hotărâtor la realizarea sarcinilor de plan

Mentineră unei perfecte „stări de sănătate” a utilajelor constituie una dintre preocupările de prim ordin ale colectivelor muncitorești, răspunzând deosebite revenind, în acest cadru, compartimentelor mecano-energetice. Cum își îndeplinește atribuțiile în cadrul compartimentului mecano-energetic de la Trăstul de foraj-extracție din Arad? (atribuții extrem de complexe, dacă ținem seama de amploarea dotării tehnice a unităților trăstului) — Iată întrebarea care a înăunțat dialogul pe care l-am avut cu tovarășul Vencel Matzek, inginer-șef mecano-energetic al trăstului.

— Fiind pe deplin conștienți de faptul că funcționarea corespunzătoare a utilajelor creează o bază tehnică eforturilor colectivelor de petroliști din cadrul trăstului — ne-a spus interlocutorul nostru — orientate în direcția îndeplinirii sarcinilor de plan, am acordat toată atenția respectării graficelor de execuție a reparărilor și întreținerii tehnice a instalațiilor și utilajelor de foraj și extracție din dotare, cât și a celorlalte mijloace mecanice de care dispunem. În acest sens, pot să vă informez că stătem la „zi” cu planul de reparări și întreținere.

— Ce măsuri tehnico-organizatorice ați adoptat pentru a fi la „zi” cu planul și la stăruirea acestuia?

— Pentru concretizarea acestui obiectiv, ne-am preocupat în mod deosebit de mai buna organizare a muncii din atelierelor de reparări, de sporirea dotării acestora, mărirea gamei pieselor de schimb realizate prin forțe proprii etc.

— În Cuvântarea la Plenara C.C. al P.C.R., tovarășul Nicolae Ceaușescu sublinia cu deosebită claritate necesitatea intensificării recuperării, recondiționării și refolosirii pie-

șelor și subansamblelor. Cum se acționează în acest sens în unitățile trăstului?

— În prezent, asigurăm piese de schimb — prin recondiționări — pentru utilajul petrolier de foraj și extracție, pentru motoare diesel ale trac-

nelor și a țiștelor pentru pompe, a unor piese de la compresoare, de la instalațiile de intervenție și altele pe care nu le recondiționăm înainte. Sistem ferm hotărâți să amplificăm gama pieselor și subansamblelor recondiționate, traducând astfel în viață sarcinile formulate de tovarășul Nicolae Ceaușescu la Plenara C.C. al P.C.R. la privirea recondiționării și refolosirii pieselor și subansamblelor. În acest sens, pot să vă informez că nu peste multă vreme vom trece la recondiționarea filetelor de la țevile de extracție, ceea ce va contribui la mai buna și operativă întreținere a instalațiilor de extracție, urmând ca, în continuare, piese-

Interviu realizat de
IOAN ALECU

(Cont. în pag. a II-a)



Comuniștii Petru Mateuș și Leonlin Iuhaz doi dintre evidențiații atelierului lăsaș II al Întreprinderii de vagoane.
Foto: M. CÂNCIU

Chemarea Transilvaniei

clind în alta. Grevele generale ale muncitorilor pentru condiții mai bune de viață, pentru un guvern democratic și pentru pace, se adaugă celorlalte manifestații, compunând evantaiul.

În acele vremuri revoluționare era ca „tăvăria și frumoasa națiune română” să se poată prezenta înaintea lumii „în deplina ei curăție, nepătată, în întreaga ei splendoare”. Miile de țărani, meseriași, muncitori

65 de ani de la făurirea statului național unitar român

Urmarea logică a fost constituirea, la 30/31 octombrie, a Consiliului Național Român, alcătuit pe baze partitice — 6 reprezentanți ai Partidului Național Român și 6 al Partidului Social Democrat — cu atribuții guvernamentale. Era îndeplăcit, de aceea, zădărnici, să publice manifestul cu titlul: „Revoluția a învins. S-a constituit Consiliul Național Român”.

Gândul cel mai stăruitor al celor investiți cu răspundere

„lumea mare și înstărită”, în „ochii căreia strălucește bucuria și înstăritarea”, se lega prin jurământ a „apăra cu toată credința bunul comun, precum viața, averea oricărui om, fără deosebire de ce limbă și credință se ține” a „trăi în pace și bună înțelegere unul cu altul, român, maghiar, sas și oricare altă națiune”.

Țărani, muncitori, soldați înarmați de pe front, intelectuali, orășeni se înfrățesc pentru a realiza în fapt însemnatele

Expresia vredniciei — recolte mari la porumb și sfeclă de zahăr

Atât cooperativa agricolă din Sîntana cîlt și cea din Comlăuș au obținut anul acesta recolte bogate de porumb și sfeclă de zahăr, situându-se astfel printre unitățile fruntașe pe județ la aceste culturi. Am pus întrebarea: ce factori au determinat realizarea unor producții peste prevederi cu toate că anul acesta condițiile climatice n-au fost întru totul corespunzătoare? Iată ce ne-au răspuns tovarășii:

Gheorghe Goina, Erou al Muncii Socialiste, președintele cooperativei agricole din Sîntana: Cultivînd anul acesta 714 hectare porumb ne-am propus să obținem în medie la hectar 7100 kg boabe. Din suprafața prevăzută 400 ha au fost cul-

Cîlt privește sfeclă de zahăr, de pe cele 450 hectare am planificat să obținem 37 tone și am realizat 40 tone la hectar. Obişnuim ca pe lângă fertilizarea cu îngrășăminte naturale, din toamnă să arăm și să

tivate în cultură intensivă cu hibridul HS 490. În condiții de netrigare unde am realizat pe

pregătăm terenul ca în primăvară devreme, în prima decadă a lunii martie, să executăm

Tribuna experienței înalțate

unele parcele 16000 kg porumb și tîușei la hectar. Aici au intervenit lucrările de calitate executate, începînd de la semănat și pînă la recoltat de către mecanizatorii Stellan Tîrlea, Andrei Verstein, Ambrozio Dușaz, Dinu Geoldeș și alții. Însămîntatul l-am executat în condiții bune, la adîncime mai mare, la peste 5-6 cm, începînd cu 2 aprilie încl pînă la mijlocul lunii întregă suprafața a fost însemîntată. De subliniat faptul că densitatea de boabe la hectar la semănat a fost diferențiată și a-nume, de la 25000 la hectar la HS 490 și pînă la 92000 boabe la „Pioneer” 3978 și 3709. Erbicidele și prășirile au asigurat atât afurarea solului cîlt și distrugerea buruienilor. Recoltînd porumbul la timp, mecanic și manual, am depășit planul cu peste 2000 kg boabe la hectar.

semănatul asigurînd o densitate de 220000 glomerule la hectar.

Emil Domocoș, inginer șef la cooperativa agricolă din Comlăuș: Anul acesta am produs porumb pe 622 hectare reușind să depășim planul de producție la hectar cu 2756 kg. Aceasta datorită faptului că, în primul rînd am executat arături adînci de toamnă pe întreaga suprafață, am fertilizat cu îngrășăminte complexe și am ales cel mai potrivit hibrid: HS 400 și Pioneer 3709 la care am asigurat o densitate la recoltat de 50-55000 plante la hectar. Întreaga suprafață a fost erbicidată cu „Dizorab” în amestec cu „Pledin”. Am avut în cultură

A. HARSANI

(Cont. în pag. a II-a)

ÎN ZIARUL D. V. A.

Civica: Cooperația meșteșugărească și cerințele populației; Curier Juridic; Argus; Informația pentru toți • Investițiile: În line, termenul va fi respectat • Carnei plastic • Sport.

La închiderea ediției — pe glob

• Într-un discurs rostit la plenara Adunării Generale a O.N.U., președintele Republicii Cipru, Spyros Kyprianou, a adresat un apel membrilor comunității internaționale să întreprindă măsuri efective pentru menținerea unității, integrității teritoriale și suveranității Ciprului, precum și a statutului de nealiniere al acestei țări. El a declarat că, în etapa actuală — după proclamarea unilaterală și ilegală a „Republicii Turce a Ciprului de Nord” —, Ciprul traversează „cea mai critică perioadă din întreaga sa istorie”.

• Organizația Poporului din Africa de Sud-Vest (SWAPO) a adresat un apel Conferinței la nivel înalt a Commonwealth-ului — care se desfășoară la Delhi — să urgenceze aplicarea rezoluției O.N.U. cu privire la Namibia. Rezoluția 435, adoptată de Consiliul de Securitate în 1978, „trebuie aplicată fără întârziere, ea constituind singura bază reală pentru realizarea unei soluții la rezolvarea problemei namibiene” — se spune în declarație. Independenta Namibiei este un drept inalienabil al poporului namibian, se arată de asemenea în document.

Prof. dr. GHEORGHE ȘORA

(Cont. în pag. a II-a)

Că într-un film de mare se desfășoară secvențele istoricului slăbit de an 1918. Ceea ce-l caracterizează înainte de toate este maturitatea și responsabilitatea tuturor actelor și acțiunilor unul popor hotărât să-și lădurească viitorul potrivit cu interesele sale, după secole de nedreptăți și opresiuni.

Începutul este proclamarea la 12 octombrie — cel dintîi între popoarele monarhice austro-ungare — a dreptului de autodeterminare, în cadrul Conferinței Partidului Național Român, la Oradea. Hotărîre sancționată și de socialiștii români, reprezentanții muncitorilor, a doua zi, cu prilejul Congresului Partidului Social Democrat. Nerăbdarea cuprinde mulțimile, care exercită presiuni asupra organizațiilor politice de a acționa cu și mai mult curaj, cu și mai multă grabă. Soldații români din diferite unități ale armatei austro-ungare nu așteaptă nici ei pasiv desfășurarea evenimentelor: Intruniri, agitații, răzvrătiri au loc cînd într-o parte,

Chemarea Transilvaniei

(Urmare din pag. 1)

mocratiei. Peste două zile este convocată Adunarea, la Alba Iulia, pentru 1 decembrie, cu scopul ca „în numele dreptății eterne și al libertății dispărute a naștunilor să-și hotărască însăși soarta sa de acum înainte”.

N-a fost nevoie nici de îndemnul deosebit, nici de chemări repetate. Satele și orașele clocoteau de dorința participării, în număr cît mai mare, din toate colțurile țării la adunarea de la Alba Iulia. Generația de la 1918 era conștientă de „chemarea istoriei la fapte”. Și s-a dovedit vrednică de această chemare.

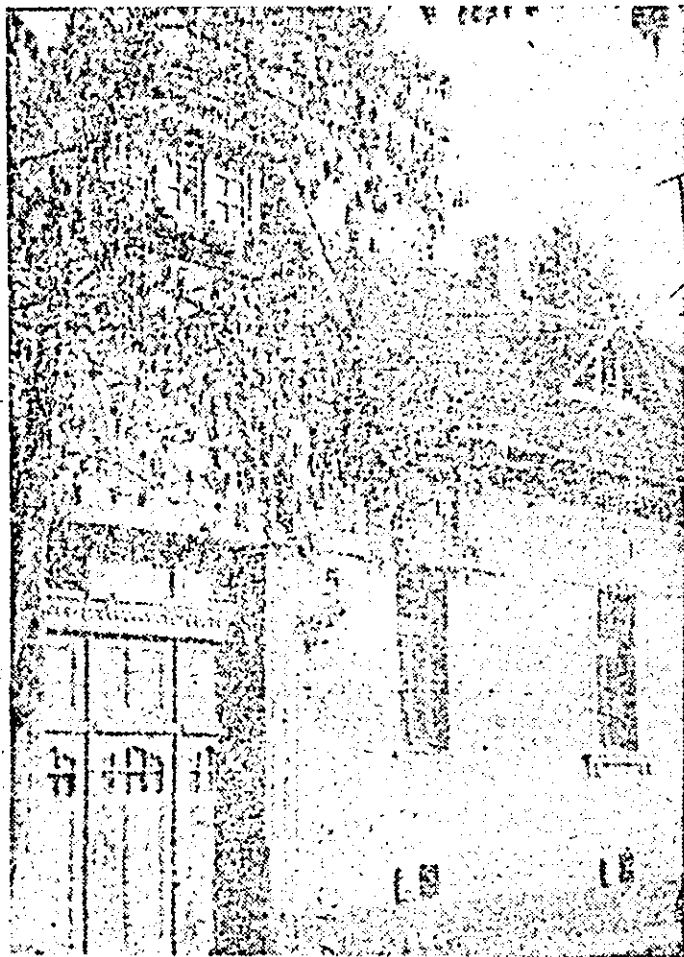
A fost descrisă cu înțeleger și simțire, uneori mai sobru, alteori mai avîntat, portretul grupurilor din cătune și sate, comune și orașe din cele mai îndepărtate colțuri ale pămîntului locuit de români. Asemenea suvoalelor ce-și rostogolesc apele fără contenție și fără oprire, stîrnite la viață de soarele primăverii care deghează zăpezile, se scurgeau grupurile nestîrșite de oameni. În căruțe și pe jos, în trenuri și călare, în halne de sărbătoare cu steaguri tricolore în frunte. Asemenea sîrvoalelor de apă ce se unesc și se întîlesc prin împănarea lor la locuri de întâlnire, grupurile de oameni coborau de pe vîl și dealuri, iar în înfrîngerea drumurilor se uneau pentru a-și întări voința și puterea. Cu puteri sporite și voinți neobătute grupurile porneau mai departe, spre orașul celei dintîi unități a tuturor românilor și al martiriului lui Horea, Cloșca și Crișan.

„O mare de oameni era cîmpul lui Horea în dimineața zilei de 1 decembrie. Îndrînd, cu răbdarea ancestrală, frigul și zădăra, mulțimile, peste 100.000 jărani și muncitori, intelectuali și meseriași, bărbai și femei, tineri și vîrstnici, așteptau încrezători marșul hădărit ce avea să fie luat în sala unității. Tribunele improvi-

zate conferau Marii Adunări Naționale aspectul unei imense demonstrații plebiscitare. Nu este nici ușor și nici simplu a încerca reînvierea impresionantului tablou, cu treacătul și înfrîntarea, cu cloșca cugetelor și bătăile inimilor, care, toate la un loc, înseamnă entuziasm sincer și curat, generat de glînduri înălțătoare și idealuri izbăvitoare. Nu este nici simplu și nici ușor, mai ales că mulțimile care au hotărât mersul istoriei acestor vremuri istorice n-au lăsat înscrise, oglindă a lînelor lor lăuntrice și intime, ei s-au mulțumit să facă istorie. Istoria a dovedit totuși marelui

popular că îndrăzneala ale istoriei, iar acest adevăr a fost demonstrat cu prisosință în cea toamnă a anului 1918, cînd masele și-au impus voința de unire necondiționată a tuturor teritoriilor românești transilvănene cu România.

Cuprind, astfel, întregul adevăr cuvintele tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului, președintele republicii noastre: „Unitatea Transilvaniei cu România nu a fost actul cîtorva persoane sau grupuri izolate, ci opera întregului popor, a întregii națiuni. Nimeni în afară de popor nu poate pretinde că a înăbușit unitatea”.



Clădirea din Arad unde și-a avut primul sediu Consiliul Național Român.

Fotó: JOSEF LEIB

Adunare festivă și spectacol omagial consacrate aniversării a 65 de ani de la făurirea statului național unitar român

Astăzi, 25 noiembrie a.e., ora 15.30, în sala mare a Teatrului de stat din Arad va avea loc adunarea festivă și spectacolul omagial închinat aniversării a 65 de ani de la făurirea statului

național unitar român. Își vor da concursul formațiile culturale-artistice arădene laureate în cadrul celei de-a IV-a ediții a Festivalului național „Cîntarea României”.

În fine, termenul va fi respectat

În curînd, zestrea edificării a comunei Săvîrșin se va mări, prin includerea în componența sa a unui nou obiectiv — complexul comercial de alimentare publică, prestări servicii și cazare, care, conform ultimului termen stabilit, urmează să fie dat în folosință la 15 decembrie a.e. Complexul are o capacitate de cazare de 60 locuri, într-un corp de clădire cu patru nivele, un restaurant cu 100 locuri și o braserie cu 60 locuri (la care

investițiile

se adaugă dotările aferente), secții de prestări servicii: foto-ceasornicărie, frizerie-coafură, reparații radio-tv, cîrmărie, cît și secții de mică producție.

Ne-am propus să vedem la fața locului felul în care se acționează pentru ca acest complex să fie terminat la data stabilită, pentru a se evita o nouă reprogramare, a termenului de dare în folosință. În acest sens, am solicitat, pentru început, informații din partea tovarășului Dan Dvorceak, diriginte de șantier (de la UJCPADM Arad, beneficiarul investiției), care ne-a prezentat stadiul actual de execuție a lucrărilor:

— În prezent, sînt finisate toate etapele, urmînd să se treacă la amplasarea mobilierului interior. Restaurantul se află în curs de zugrăvire, în studii avansate de execuție găsindu-se și celelalte incinte ale complexului. Deci...

— Se poate aprecia că termenul de pînă în funcțiune va fi respectat?

— Fără nici o îndoială, cel puțin din punctul nostru de ve-

dere, al beneficiarului. Pentru aceasta, urmăm ca lucrările de execuție să fie în conformitate cu graficul de execuție stabilit. CPADM Săvîrșin acordă un sprijin substanțial constructorului — Săntierul nr. 6 Timișoara al ICPI Bacău — atît în ce privește asigurarea forței de muncă necesare, cît și pe alte planuri.

La finalizarea dintre CPADM Săvîrșin și constructor se referă tovarășul Aron Hanciu, președintele coopera-

tiviei: — Alături de constructori, am mobilizat pe șantier între 15-20 încadrați ai cooperativei, zilnic. Astăzi, de pildă, sînt prezenți la lucru 3 zidari, 7 zugravi, 2 lăcătuși și 6 muncitori necalificați. Cît ne stă în posibilități, ajutăm, cum am făcut-o, de altfel, și pînă acum, pentru a impulsiona mersul lucrărilor.

Am vizitat clădirea complexului și ne-am convins că lucrările se găsesc în stadiile de execuție prezentate de interlocutorii noștri. Atît echipa de constructori de la șantierul nr. 6, cît și încadrații CPADM repartizați pe șantier, munceau intens. Am remarcat, totodată, și preocupările vizuale asigurarea unui nivel calitativ superior al lucrărilor. Atît dirigintele de șantier, cît și președintele CPADM Săvîrșin au ținut să ne asigure, încă o dată, că obiectivul va fi finalizat la (ultimul) termen prevăzut. Dar pentru aceasta se impune ca și constructorul să soluționeze mai operativ micile probleme ce au mai rămas.

A. IOAN

Cinemașafe

DACIA: E. Orele: 9.30, 11.45, 16.15, 18.30, 20.30.

STUDIO: La mîntre și la mîntre: 10, 12, 14, 16, 18.

MURESUL: capătul liniei. Orele: 12, 14, 16, 18, 20.

TINERETU: Profetul, aurul padenilor. Orele: 11, 13, 18, 20.

PROGRES: Actorul și sîlbaticii. Orele: 1 și 11. Orele: 16.

SOLIDARIEA: Cine iubește pe cine. Orele: 17, 19.

GRĂDȘTE: Tepe pe cer. Orele: 17.

IN JU

LIPOVA: Fetele Bucureștilor. D. Competiția. CHIU CRIS: Sindromul. IADLAC: Mult mai departe. Iubirea. CURTE: Destinația Mahmud. PINCO-TA: Ochi de cer. SEBIS: B.D. în acțiune.

Conțe

Luni, 28 iunie, ora 19, va avea loc în sala Palatului Cultural un CONCERT VOCAL-SIMFONIC închinat aniversării a 65 de ani de la Marea Unire. DIRECTION: PETE OSCIA-NITZKY. Program: V. Timaru — Mihail Vodă Viteaz — cantată pentru tenor, cor și orchestră (aud. aud.). SOLIST: DRU FARCAȘ. DRU CORU: DORU SERBAN, G. Săvîrșin — Uvertură „Wittell”. J. Brahms — Concertul nr. 2 pentru pian și orchestră în Si major. SOLIST: FEDERIC AGUESSY — etc.

„Duminică, 27 noiembrie, ora 10, va avea loc în sala statului cultural un concert în colaborare cu Consiliul Județean al Artelor.

Televizi

Vineri, 25 noiembrie

15 Telex. Revista „Literatură” TV. 15.40 La voce emisiune pentru conducătorii auto. 16.00 Știri la limba germană (col.). 16.30 Știri de program. Televiziunea (part. color). 20.20 Actualitate economică. 20.30 Cadran mondial. 20.45 Artistice: „Un păd de note” (color). Pînă TV. Producție a Teatrului din R.D. Germania. 21.45 Televiziunea (part. color). 22.00 Închiderea programului.

Timpul probabil

Pentru 25 noiembrie:

Vremea va fi frumoasă și se va încălzi. Cerul va fi senin și va avea puține nori. Vântul va sufla slab din vest și moderat cu intensitate pînă la 50 km/h în sud-vest și vest. Temperatura minimă — 10 grade, izolat mai multă. Temperatura maximă — 15 la 10 grade. Vremea se va schimba și pe alocuri.

(Meteorolog: Valeriu Dorel)

Pe marginea unei expoziții

Rodica Valentin a prezentat, în sala „Alfa”, un număr apreciabil de lucrări în care ne propune o pictură abstractă cu valențe lirice. În consecință, abstracțiismul tinerei artiste nu este un fapt de construcție intelectuală, ci unul de sensibilitate. Punctul de pornire este în natură, percepută în să-natural ca generator de

Carnet plastic

senzații de culoare. Aspectele concrete dispar sau sînt păstrate doar ca o vagă aluzie. Senzațiile de culoare sînt convertite în grîluri cu inflexiuni multiple, așternute pe suport în pete mari și în straturi groase, cu efecte tactile. Dincolo de formula abstractă, adoptată în această expoziție de început, artista va putea evolua spre o pictură bazată pe un colorit vibrant, în care capacitatea de orchestrare a nuanțelor, cu care este înzestrată, va putea fi valorificată deplin.

Aflat în continuă căutare

altă parte, dinamismul semnelor sale grafice cu care

umple unele cîmpuri ale imaginii, frînchea, spontaneitatea și energia lor indică o variantă proprie de artă gestuală. Asemănător acestui tip de artă, încercătura nervoasă și impulsurile interioare ale artistului trec direct în universul semnelor. Dincolo de simbolistica pe care o pune la baza demersului său, arta lui Iosif Stroia denotă știința de a echilibra cîmpurile agitate cu cele calme în cadrul unor imagini ample, nu lipsite de un oarecare efect decorativ — monumental.

HORIA MEDELEANU

Reînnoiți-vă abonamentele la ziarul „Flacăra roșie”

Starea de sănătate a utilajelor

(Urmare din pag. 1)

le recondiționate să dețină o pondere din ce în ce mai însemnată în asigurarea necesarului de piese de schimb.

— Despre modul în care s-a desfășurat activitatea de reparații și întreținere grădite elocvent și faptul că îndiriji de utilizare a instalațiilor de foraj și de intervenție sînt superioari celor planificați. Dar cum compartimentul pe care-l coordonăm răspunde și de bu-

na gospodărire a energiei electrice, cum ați acționat în această privință?

— La sfîrșitul a 10 luni, la nivelul trustului, s-a înregistrat o economie de energie electrică de 6.500 MWh, datorată cu precădere rezultatelor obținute în activitatea de comprimare la abur și gaze pentru procesele de combustie subterană, sector în care s-a asigurat respectarea strictă a graficelor de funcționare a stațiilor

de compresoare, funcționarea acestora conform regimurilor tehnologice stabilite, urmărirea riguroasă a proceselor de comprimare și combustie subterană. Ne-am propus ca și în continuare, prin măsurile pe care le-am adoptat să asigurăm eliminarea oricărui risipe de energie, un exemplu concludent în acest sens constituindu-l și preocupările mai recente pe care le avem în privința recuperării energiei din resurse secundare.

Expresia vredniciei

(Urmare din pag. 1)

și un lot demonstrativ pe 50 ha unde cu o densitate și cu o cantitate mai mare de îngrășăminte chimice am realizat 15.000 kg știuleți la hectar.

De asemenea, la sfîrșitul anului am depășit producția planificată la hectar cu 5.200 kg deoarece am efectuat două arături: una în vară, alta, mai adîncă, în toamnă, iar pe 150 ha am încorporat îngrășăminte naturale și pe toată suprafața, îngrășăminte complexe. Am cultivat două soluri: RPM-519 și Monorom care au fost erbicidate cu bune rezultate cu erbicidul românesc „Olticarp”, cîte 7 litri pe hectar.

Ion Miroia, președintele

consiliului unei agroindustrial Sîntana ne-a relatat în final că aceste cooperative constituie exemplu de urmat și pentru celelalte unități învecinate care n-au îndeplinit prevederile de plan. Datorită cooperativei agricole din Sîntana și Comlăuș producția medie de porumb pe C.U.A.S.C. a fost realizată și depășită livrîndu-se la fondul de stat cu peste 4.000 tone în plus față de prevederi. Consider, spune dînsul, că pentru anul viitor experiența celor două unități va trebui extinsă, încadrîndu-se toate lucrările în perioadele optime, asigurîndu-se o densitate corespunzătoare, respectarea riguroasă a calității lucrărilor, recoltarea la timp și fără pierderi a tuturor produselor.

Sport

În citeva rînduri

• La Santo Domingo (Republica Dominicană) s-au încheiat întrecerile celei de-a doua ediții a campionatelor mondiale de box pentru juniori, la care au participat sportivi din 23 de țări.

Printre laureații competiției s-au numărat și pugiliștii români Marian Flîntan (cocos), Micles Paisz (grea) — cîștigători ai medaliei de argint la categoriile respective și Dorin Răcaru — medaliat cu bronz la categoria supergrea.

• Localitatea poloneză Tarnob a găzduit înfrîntea internațională amicală de handbal dintre selecționatele de juniori ale României și Poloniei. Partida s-a încheiat la egalitate: 20-20 (9-9).

CIVICO * CIVICO

Cooperarea meșteșugărească și cerințele populației

— Am aruncat, și să-mi fie iertată indiscreția, o privire prin referatul privind activitatea U.J.C.M. pe zece luni ale anului. Am constatat, tovarășă președinte, că la principalii indicatori de plan au fost obținute depășiri, realizările fiind, deci, de 104 la sută la producția marilor industriale, de 105,2 la sută la producția marilor și prestări, de 114,3 la sută la livrări la fondul pieții și — aceasta interesându-ne în mod aparte — de 103,3 la sută la prestări serviciilor către populație. Ne-am zis că dacă s-au obținut astfel de rezultate la activitatea globală, pe nimeni județean, trebuie să se știe bine și la activitățile specifice. Dacă vreți să ne dați câteva explicații suplimentare.

— Să încep tot cu niște aspecte globale, de mare actualitate. De pildă, utilizarea resurselor locale, a materialelor refolosibile și recuperabile, concretizată în 103,8 mii. cupane textile, 132,6 tone laminat oțel, 21,9 tone fire resturi partidă, 632 tone răchită, 13.000 mc produse balastieră, 13,4 tone sorg. Avem chiar o plantă proprie de răchită pe 25,5 hectare. Din aceste resurse și materiale am obținut o producție de peste 80 milioane lei. Poate e util să sub-

liniez că în acest an am lansat 1800 noi modele de confecții, tricotaie, articole piele, blănuri, încălțăminte, 150 modele de artă populară, 56 articole de uz casnic.

— E clar și merituos. Dar să orientăm conștientizarea noastră în sensul celor dorite de cititorii ziarului nostru: prestațiile de servicii și tot la detaliu...

Convorbire cu tovarășă
FLOARE JIVOI, președintele
U.J.C.M. Arad

— Ne numărăm printre uniunile județene bine dotate în această direcție: avem peste 500 de unități în municipiu și județ, din care 287 cu profil de prestații servicii, care acoperă cam toate cerințele. Și continuăm să creștem. În acest an am deschis încă 28 noi unități în cartierele modernizate ale orașului Arad: în Micăleac, de la tradiționalele ateliere de frizerie-coafură și sifonerie sau reparat încălțăminte, la ateliere de intervenții la instalații sanitare și electrice în caz de avarie sau în cartierul Simioncolaul Mic pe profiluri asemănătoare. Poate ați remarcat unitățile de confecții artistice sau de confecționat lenjerie

din Piața Mihai Viteazul. În județ au fost date în folosință unități de fierărie-lăcătușerie, arte grafice, înregistrări benzi magnetofon, reparat umbrele și stilouri, încălțat brichete.

— Dar la anul?

— Încă aproape 30 unități, dar de data asta în zona cartierului Aradul Nou, străzilor Mucius Scaevola, Penes Curcanul, Orosko Terezia și, în continuare, în zona Aurel Vlaicu. Poate ați remarcat o anumită metodă în amplasarea acestora...

— Adică?

— O depășire a stadiului când aveam activități mai ales în centrul municipiului și o repartiție judicioasă acum în toate zonele acestuia, în cartierele moderne. Amplasăm în aceste zone ateliere de ecso-nicuri (A. Vlaicu, bloc 1, 2, 3), reparatii articole uz casnic, ateliere foto (str. Orosko Terezia, bloc 11), optică (Aradul Nou), bijuterii (zona Vlaicu, bloc 1 2), chiar un dispensar pentru intervenții rapide în str. Penes Curcanul.

— Ați spus mai sus „cam toate cerințele”. Cum trebuie interpretată această afirmație?

— Avem încă greu în a acoperi cerințele în domeniul construcțiilor, instalațiilor sanitare, parchetări, zugrăveli, izolații acoperiș, ca și în privința unor meseriași de mare solicitare. Încercăm să producem binale, fitinguri, prefabricate și să pregătim un număr de lucrători din cei ce ne lipsesc.

L. JIVAN

Arbus

• Alea care duce la depoul de automobile este acum asfaltată, dar conductele de apă care trec paralel sînt cam deteriorate, mai cu seamă învelișul izolator din tablă. Poate și aduce cineva aminte...

• La o cură de canal de pe faleză Mureșului lăse apă și se scurge spre flu, nu înainte de a îngheța pe alea intens circulate și acum, alunecoasă. Păi, să se amenajeze acolo un patinoar să fie paguba mai mică!

Curier juridic

În mai multe scrisori, mai recente sau mai de mult adresate redacției, ne-au fost cerute precizări cu privire la prezumțiile de vinovăție în cadrul răspunderii materiale. Pentru toți cei interesați, iată precizările pe care le face acum, consilierul juridic Ioan Pascal, de la Consiliul județean al sindicatelor: „În domeniul legislației muncii, cu referire specială la răspunderea materială, sînt cunoscute următoarele prezumții de vinovăție: o primă prezumție este cea prevăzută de art. 105, alin. 2 din Codul Muncii potrivit căruia, dacă măsura în care fiecare persoană încadrată în muncă a contribuit la provocarea pagubei nu poate fi determinată, răspunderea fiecăreia dintre ele se stabilește proporțional cu retribuirea ei tarifară netă de încadrare, de la data constatării pagubei și, dacă este cazul, și în funcție de timpul lucrat de la ultima inventariere a bunurilor. Mai departe: art. 26 din aceeași lege prevede că gestionarul răspunde integral și în cazul în care atribuțiile sale fiind exercitate, potrivit dispozițiilor legale, de un delegat sau de o comisie, se constată o pagubă fără a se putea stabili că aceasta s-a produs în absența gestionarului. Deci, dacă se poate dovedi că paguba a fost produsă de delegat sau comisie de membrii comisiei în exercitarea atribuțiilor lor legale, se consideră că ea a

fost săvârșită de către gestionar. Precizăm însă că prezumția funcționează numai în cazul în care delegatul sau comisia și-a desfășurat activitatea cu respectarea tuturor normelor legale.

În afara prezumțiilor legale menționate mai sus, plenul Tribunalului Suprem a statuat — prin decizia de îndrumare nr. 1/1976 — referindu-se la lipsurile în gestiune că, în cazurile în care se produc lipsuri în gestiune, actul de constatare a lipsei creează o prezumție de culpă (vinovăție) în sarcina gestionarului, căruia îi revine obligația de a face dovada contrară. Menționăm însă că prezumția de vinovăție este aplicabilă numai lipsei propriu-zise, efective a bunurilor în gestiune, ci și în situația în care paguba este consecința degradării bunurilor aflate în gestiunea gestionarului.

Prin aceeași decizie de îndrumare instanța supremă a stabilit că în situația în care lipsa la inventar depășește cota de perisabilitate acordată, cel în cauză nu va putea fi exonerat (eliberat) de plata despăgubirilor decât dacă face dovada certă că nu are nici o vină în producerea pagubei și că deci lipsa nu-i este imputabilă”.

A. P. (Arad): În legătură cu gestionarea bițetelor de tren, vă vom trimite răspunsul prin poștă.

Rubrică realizată de:
GIL NICOLAIȚA

Informația pentru toți

Consiliul județean U.T.C., în colaborare cu aeroclubul „Traian Vuia” a început înscrierile pentru anul 1984 la sporturile aviatice: paratizism avion și planism. Înscrierile se fac la sediul aeroclubului, str. Miron Constantinescu nr. 23, în zilele de luni, miercuri și vineri, între orele 12-17, telefon 14554 și 16375.

Oficiul județean de turism organizează următoarele excursii în U.R.S.S. în perioada 2-11 ianuarie 1984, pe ruta Moscova — Vînus — Leningrad — Kiev, asigurându-se transportul cu avionul și trenul, cazare și masă, la preț informativ de 4.700 lei, din care 72 ruble; în perioada 21-28 ianuarie 1984, pe ruta Chișinău — Odesa, în preț de 2.300 lei fiind inclus transportul cu trenul și autocarul, cazare și masă.

Informații suplimentare și înscrieri — la filiala de turism intern din Arad, Bulevardul Republicii nr. 72, telefon 37279.

Duminică, 27 noiembrie, are loc tragerea excepțională Loto. Se atribuie autoturism Dacia 1300 la ambele faze ale tragerii: cîștiguri în numerar, excursii în R.P. Ungară sau R.D. Germană. Vînzarea biletelor — pînă sîmbătă, 26 noiembrie 1983.

Casa de cultură a sindicatelor prezintă marți, 29 noiembrie 1983, orele 17 și 20, la sediul, spectacolul folcloric „Cît îi Aradul de mare”, avîndu-l ca invitați pe solistul de muzică populară Vasile Conea și formația sa. Biletele se găsesc la casieria Casei de cultură a sindicatelor.

Pentru aprovizionarea de iarnă

Așadar, de câteva zile mercurul termometrelor a coborît mult sub zero grade, timpul friguros a sosit, astfel că ne-am propus zilele acestea un raid prin cămășile consumurilor colective de pe raza comunei Gurahont.

Primul popas îl facem la cantina stației C.F.R. Din cele relatate de responsabilul Marica Iercan, rezultă că a existat preocupare pentru aprovizionarea de iarnă a cantinei; în cămară se află la ora actuală 150 kg goșogonele, 200 kg varză murată, 100 kg ceapă uscată, 50 kg morcovi, dar destul a fost depusă comandă la I.L.F. nici pînă în prezent nu s-a livrat cantitatea de 1.000 kg cartofi. Această problemă rămîne deschisă și factorii de răspundere să ia o decizie în această direcție.

La cantina I.F. Gurahont servește masa un număr de peste 100 de abonati zilnic, muncitorii de pe platforma forestieră, U.M.F.C.F., coloana I.T.A., S.M.A. Responsabili, E-

lisabeta Moldovan, ne conduc la locurile de depozitare unde găsim: goșogori în oțet 400 kg, ceapă uscată 300 kg, cartofi 4.000 kg, varză murată 1.000 kg, castraveli murați 450 kg, conserve din legume și fructe peste 350 kg. De remarcat faptul că rădăcinoasele sînt procurate din gospodăria anexă.

Spitalul Gurahont. Din datele puse la dispoziție deintendentul Alexandru Măguran, rezultă că și aici conducerea unității a luat în serios aprovizionarea de iarnă. Din necesarul de 14.000 kg cartofi, au fost aduse 6.000 kg; sînt depozitate, de asemenea, însemnate cantități de ceapă, pastă bulion, dovleac în salamură, fasole uscată, mere, rădăcinoase, varză etc. Și aici există o bună aprovizionare cu carne, gospodăria anexă a unității numărînd la ora actuală 31 de porci.

ALEXANDRU HERLAU,
Gurahont

Semnături, stampile și promisiuni neonorate

Am în față o sumedenie de adrese — răspuns pe care Asociația de locatari a blocului P 2, din Calea Armatei Roșii le-a primit în urma multimei de sesizări și audiențe la IJGCL, ECRAL și Consiliul popular municipal.

Notăm din ultimul răspuns emanat de la Consiliul popular municipal, sectorul de gospodărie comunală și locativă trimis și IJGCL. După ce se confirmă adevărul că imobilul se prezintă sub orice critică (tubulatură de gună este complet compromisă, hidroizolația terasei blocului nu-și mai îndeplinește funcționalitatea, înlocuirea tevilor PVC a fost abandonată), în adresa respectivă se notează textual pentru IJGCL: „Avînd în vedere cele de mai sus, tînem să vă atragem atenția a lua toate măsurile necesare pentru efectuarea tuturor lucrărilor, oportunitatea acestor lucrări fiind stringentă. Teșgiversarea acestor lucrări va duce

decît la deteriorarea în continuare a blocului și deci la pierderi și mai mari și la un volum și mai mare de reparații”.

Destul de clar, negră pe alb. Să nu credeți că necesitatea acestor „stringente” reparații se impune de ieri, de alaltieri. Totul este cam de mult timp, vreme în care s-a perpetuat ava-

NOTĂ

lanșa de promisiuni rămase vorbe goale. Să ne sustinem afirmația: în martie 1981, IJGCL—ECRAL dădea asigurări (adresa 50059) că „Luarea solicitată a fost dată spre execuție șantierului II CM urmînd a se executa în acest an”. (N.N. anul 1981 și era vorba de repararea burlanului colector).

Anul a trecut, nimic nu s-a făcut, a venit următorul și odată cu el promisiunea că înlocuirea coloanelor de scurgere a fost predată șan-

tierului nr. 2 și va fi executată în cursul trimestrului III — 1982” (adresa ECRAL 84928 — iunie 1982).

Și, uite așa, șirul răspunsurilor, al promisiunilor a continuat îmbrăcînd aspectul unui fel de... poveste cu coșul roșu. Multime de semnături, stampile fel de fel, programări și reprogramări care nu au folosit la nimic, imobilul continuînd să se afle în acea stare... depăribilă.

Noi, la apelul locatarilor de al anta (și față de noi, de mai sus) ne exprimăm nedumerirea în legătură cu ușurința cu care se fac promisiuni cetățenilor și cîrmii IJGCL—ECRAL să-și onoreze cu responsabilitatea cuvenită semnăturile puse pe atîtea adrese, trimise susnumitei asociații de locatari. Să se asigure concordanta între vorbe și fapte — acesta este dezideratul de care urmează a ține neabătut cont conducătorii unităților mai sus vizate.

N. OLTEANU



Aspect de la expoziția de artă culinară „Gastro-Perla” organizată în cursul zilei de ieri la restaurantul „Perla Mureșului” din Arad.
Foto: FR. KELEN



Cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu rostită la sesiunea M.A.N. a fost difuzată ca document oficial al O.N.U.

NAȚIUNILE UNITE 21 (Agerpres). — La Națiunile Unite a fost difuzată ca document oficial al O.N.U. cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, rostită în fața Marii Adunări Naționale la 16 noiembrie 1983.

Pătrunsă de spiritul înaltei răspunderi față de soarta popoarelor europene, ale întregii lumi, cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu reține atenția delegațiilor prin realismul și maniera deschisă, sinceră în care se evidențiază faptul că amplasarea de noi

rachete nu servește și nu poate servi cauza păcii și a dezarmării nucleare, ci, dimpotrivă, va spori considerabil pericolul războiului nuclear, al catastrofei nucleare.

Se evidențiază, de asemenea, chemarea pe care poporul nostru o adresează popoarelor europene, ale Statelor Unite ale Americii și Canadei de a-și uni forțele și a acționa cu și mai mare fermitate și hotărîre pentru a opri politica spre catastrofă nucleară, pentru a salva Europa și întreaga lume de la distrugerea nucleară.

Vizita primului ministru al guvernului român, tovarășul Constantin Dăscălescu în R.P. Chineză

Vizita oficială de prietenie a primului ministru al Guvernului Republicii Socialiste România, tovarășul Constantin Dăscălescu, în Republica Populară Chineză, a continuat joi printr-un program de lucru realizat în municipiul Shanghai. A fost vizitat combinatul petrochimic „Zinshan” — una dintre cele mai mari și moderne unități industriale ale Chinei populare.

Joi după amiază, tovarășul Constantin Dăscălescu a părăsit municipiul Shanghai.

În drum spre Beijing, tovarășul Constantin Dăscălescu s-a oprit, pentru scurt timp, în orașul Nanjing. Aici au fost vizitate câteva din cele mai reprezentative obiective social-economice și culturale ale orașului.

În seara aceeași zile, Ministerul Culturii al Republicii Populare Chineze a organizat,

la Beijing, un spectacol de gală în cinstea tovarășului Constantin Dăscălescu.

Decernarea „Medaliei de aur pentru ecologie” Guvernului României

ROMA 24 (Agerpres). — Sub înaltul patronaj al președintelui Republicii Italiene, la Bari a avut loc ceremonia înmînării premiilor de ecologie pe anul 1983.

Medalia de aur pentru ecologie pe anul 1983 a fost acordată Guvernului României, fiind cuvîntul, președintele juriului a spus: „Atribuirea acestei distincții Guvernului României pentru eforturile și activitatea pe care națiunea română o pune în depunere în permanentă în vederea îngrijirii patrimoniului natural, caracterizat prin existența unor minunate parcuri și a acelei in-

comparabile realități ecologice care este Delta Dunării. Un program organic de inițiativă, reglementat prin legi adecvate de tutelare și valorificare a naturii, urmărește educarea populației și turiștilor în spiritul ocrotirii mediului înconjurător și al folosirii sale raționale.

Toate acestea fac din România o țară aflată în avangardă în acest sector, în spiritul directivei elaborate de președintele Nicolae Ceaușescu și care urmăresc să garanteze calitatea mediului înconjurător ca o valoare politică și socială”.

Plenara Adunării Generale a O.N.U.

NAȚIUNILE UNITE 21 (Agerpres). — Plenara Adunării Generale a O.N.U. a adoptat prin consens proiectul de rezoluție prezentat de țara noastră cu privire la pregătirea și marcarea, în 1985, a Anului Internațional al Tineretului (AIT), sub deviza „Participare, Dezvoltare, Pace”.

Fondul profund umanist al proiectului de rezoluție inițiat de România, actualitatea continuului său, care răspunde preocupărilor tinerei generații din întreaga lume, au determinat 96 de delegații, reprezentând toate regiunile geografice, să se alăture țării noastre în calitate de coautori ai acestui document.

Proiectul adoptat reprezintă o convingătoare expresie a concepției țării noastre, a președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, privind însemnătatea participării directe a tinerei generații la modelarea viitorului umanității, contribuția valoroasă pe care tineretul o poate aduce la îndeplinirea noului ordin economic internațional.

În scopul unei cît mai bune pregătiri a manifestărilor ce vor fi organizate cu prilejul AIT, Adunarea Generală a O.N.U. a decis ca cea de-a treia sesiune a Comitetului consultativ al O.N.U. pentru AIT, din 1984, să fie consacrată acestor probleme.

PE SCURT

LA VIENA a avut loc, joi, o sesiune plenară a delegațiilor statelor participante la negocierile privind reducerea reciprocă a trupelor și armamentelor și măsuri adiacente în Europa centrală — relatează agenția TASS.

VARSOVIA. În cadrul celui de-al IV-lea Festival al dramaturgiei țărilor socialiste, care se desfășoară la Katowice, a fost prezentată piesa „Salonul”, de Paul Everac, pusă în scenă de Teatrul contemporan din Wrocław, în regia lui Kazimierz Braun.

MADRID. La sfîrșitul lunii septembrie, numărul șomerilor din Spania se ridică la 2,3 milioane, ceea ce reprezintă 17,8 la sută din forța de muncă a țării.

Pacea — cea mai fierbinte năzuință a popoarelor

„Să facem totul pentru o lume fără arme, fără războaie, o lume mai dreaptă și mai bună, în care fiecare națiune să-și poată concentra forțele în direcția dezvoltării economice și sociale, în direcția progresului întregii lumi”.

(Din cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU rostită la recenta sesiune a Marii Adunări Naționale)

Suprasaturată de armament, putînd fi nimicită de mai multe ori de explozibilul aflat în aria sa, Europa este, în prezent, amenințată de amplasarea de noi rachete. Omenirea este, astfel, împinsă spre a bisul războiului nuclear de cei care practică cu sînge rece politica de forță și de înarmare, blocînd, de ani și ani, orice progres al negocierilor militare. Față de această situație trebuie acționat fără înfrînzare. Este sensul pe care, în ultima vreme, opinia publică, masele largi populare, toate forțele iubitoare de pace, de diferite opinii și credințe, îl dau luptei lor pentru pace și dezarmare. Este semnificația înedită a valului fără precedent de adunări și demonstra-

tii, de marșuri ale păcii care au cuprins Europa și alte zone ale lumii. Dimensiunile acestor acțiuni, ca și largul evantai de forțe politice și sociale care participă la ele, nu înțeapă să dea o rezonanță nouă luptei popoarelor împotriva cursei înarmărilor, pentru o politică de pace și destindere internațională.

În condițiile actuale, lupta pentru pace, pentru dezarmare generală și, în primul rînd, pentru dezarmarea nucleară, lupta pentru orice pas — oricît de mic — în această direcție se înscrie, în mod firesc, în eforturile vizînd crearea, menținerea și consolidarea condițiilor necesare supraviețuirii oamenilor, a popoarelor, a omenirii. Cota critică atînsă de înarmări, de arsena-

le nucleare, cu implicațiile ce decurg pe planul relațiilor politice și economice mondiale, atrage atenția că, în momentul de față, absolut toți locuitorii planetei trebuie să acționeze pentru supraviețuirea speciei umane, grav amenințată, să-și exprime ferm opțiunea de împotrivire față de sporirea înconștientă a forței de distrugere a armelor.

Ziarele și agențiile de presă din lumea întreagă reflectă amplele mișcări pentru pace și dezarmare care se desfășoară în Europa, caracterul lor de masă, aria lor întinsă, și rezonanța de care se bucură în rîndul opiniei publice mondiale, indicînd al constîntizării profunde față de pericolele fără seamăn care planează asupra Terrei.

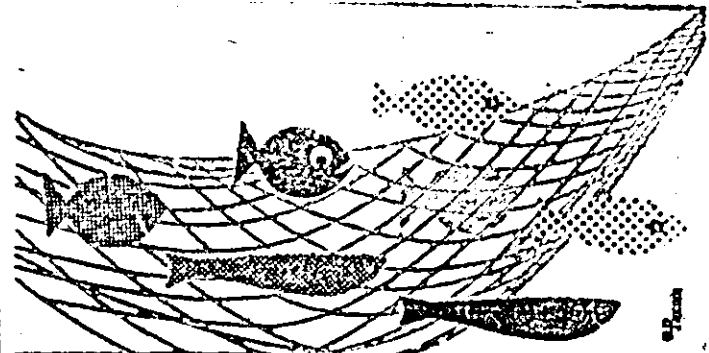
IN ATENȚIA CRESCĂTORILOR DE IEPURI ȘI ANIMALE DE BLANĂ

Asociația crescătorilor de iepuri și animale de blană, filiala județului Arad, organizează adunarea generală în ziua de 26 noiembrie 1983, ora 17, la sediul asociației din Arad, Piața Avram Iancu nr. 18, cu următoarea ordine de zi:

- darea de seamă pe perioada 1980—1983,
- alegerea noului comitet.

(943)

nici o masă fără PESTE



● Preparatele din pește sînt gustoase și în întregime asimilabile;

● Peștele este un aliment de bază fiind bogat în proteine, grăsimi, fosfor și vitaminele A+D;

● De vînzare în magazinele specializate de pescărie, în magazinele Alimentare și preparat în unitățile GOSPODINA și de alimentație publică.

(752)



VINZARI-CUMPARARI

Vînd covor persan nou 3x4, radiocasetofon stereo, 4 difuzoare, telefon 32175. (10556)

Vînd casă, 3 camere, dependințe, garaj, ocupabil imediat, str. Obodanaru, telefon 43886-42320. (10553)

Vînd sau schimb cu Timișoara, apartament, 2 camere, bucatărie, dependințe ocupabil, zona centrală, presă la-guri 220x170 mm, telefon 14067. (10550)

Vînd Dacia 1300, telefon 74105, zilnic orele 15-19. (10573)

Vînd tablete „Voltaren”, telefon 49266, orele 18-20. (10567)

Vînd urgent, convenabil, casă ocupabilă, str. Rozelor nr. 101, Grădiște. (10566)

Vînd butelie aragaz, telefon 30330, orele 18-20. (10560)

Vînd casă în Pincota, str. Dragalina nr. 18. (10223)

Vînd apartament 3 camere, confort II, zona Vlaicu, informații telefon 76365, orele 15-18. (10316)

Vînd apartament 2 camere, zona Vlaicu, parchetat, laian-tat, telefon 44403. (10027)

Vînd apartament cu 2 camere, bucatărie, cămară de alimente, cămară de lemne, în curte, str. Vișinului nr. 22. (10114)

Vînd 110 oi, Miniș nr. 252, Dobre Vasilă. (10115)

Vînd conșelator nou, cu sertare, 180 l, str. Zimbruului nr. 39, orele 17-21. (10418)

Vînd reșou aragaz cu butelie, telefon 18004. (10417)

Vînd material rochie mireasă și voal, str. Vișinului nr. 77, Grădiște. (10418)

Vînd casă ocupabilă, grădina și garaj, str. Sibiului nr. 6. (10425)

Vînd una scroafă cu 11 purceli, str. Aprodul Purice nr. 40. (10428)

Vînd casă ocupabilă, două butoaie cu petrol, sobă petrol nefolosită, alte obiecte, str. Remus nr. 63. (10433)

Vînd picup stereo „Belcanto” și picup portativ (10 W) „Lider”, nou, informații telefon 11533, orele 18-20. (10440)

Cumpăr cazan baie cupru, telefon 39401. (10436)

INCHIRIERI

Inchiriez apartament 2 camere cu toate anexele, str. Oesko Terezia nr. 42, ap. 13. (10545)

PIERDERI

Pierdut chitanța nr. 96/28 august 1982 pe numele Keresztes Andrei, eliberată de Asociația de locatari din str. Făgăraș 6. O declar nulă. (10539)

Pierdut certificat producător agricol seria 81. Il declar nul. (20)

Pierdut certificat producător agricol, seria 80 nr. 36335. Il declar nul. (2)

ANUNȚURI DE FAMILIE

Echipa de tenis de masă a Clubului Sportiv transmite condoleante kolegiilor lor. Selezan Violeta în greua încercare suferită prin pierderea tatălui ei. (10607)

Colectivul grădinitei „Tricolor roșu” este alături de kolega lor, asistenta Săs Florica în greua încercare pricinuită de moartea tatălui ei și transmite sincere condoleante. (10574)

COLEGIUL DE REDACȚIE: Crăciun Bonta (redactor șef), Dorci Zăvoianu (redactor șef adjunct) Ioan Bărgan, Anrei Darie, Anrei Bărgan, Tiberia Hlegyi, Terentia Petruti.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: Arad, B-dul Republicii nr. 81. Telefon secretariat de redacție 1.33.02. Nr. 40.107. Tiparul: Tipografia Arad